

# Урок 2

## Аэропорт

沪江网校 Class.hujiang.com

## 复习：句型

- Л.: Здравствуйте! 您好!
- И.: Здравствуйте! 您好!
- Л.: Это Москва? 这里是莫斯科吗?
- И.: Да, Москва! 是的，是莫斯科。
- Л.: Извините, вы турист? 抱歉，您是游客吗?
- И.: Нет, я бизнесмен. А вы? 不是，我是商人。您呢?
- Л.: Я туристка ... и ... журналистка. 我是游客，也是记者。

- Т.: Ваш паспорт, пожалуйста. 请出示您的护照。
- И.: Вот, пожалуйста. 在这儿, 请看吧。
- Т.: Вы турист? 您是游客吗?
- И.: Нет, я не турист. Я бизнесмен. 不, 我不是游客, 是商人。
- Т.: Вы Иван Козлов? 您是伊凡 科思洛夫吗?
- И.: Да, это я. 是的, 是我。
- Т.: Хорошо. Вот ваш паспорт. 好的, 请收好您的护照。

- И.: Это ваш чемодан? 这是您的行李箱吗?
- Л.: Да, мой. 对, 是我的。
- И.: А где мой? 我的箱子在哪儿呢?
- Л.: Вы Козлов? 您是科思洛夫吗?
- И.: Да, я Козлов. 是的, 我是科思洛夫。
- Л.: Это ваш чемодан? 这个是您的箱子吗?
- И.: Да, мой, спасибо. 是的, 是我的, 谢谢。
- Л.: А сумка ваша? 那这个是您的包吗?
- И.: Да, спасибо. 是的, 谢谢!

## 新单词

- Билет 票
- Багаж 行李
- Декларация 报关单
- Таможник 海关工作人员
- Типичный 典型的
- Иностранец 外国人
- Скажите! 请问!
- Один 一
- Два 二
- Или 或者, 还是
- Аспирин 阿司匹林

## 对话1

- T.: Ваш билет. 请出示您的机票。
- И.: Билет? Где он...? А, вот он. Пожалуйста. 机票? 机票在哪儿呢? 哦, 在这儿。请看看吧。
- T.: Где ваш паспорт? 您的护照呢?
- И.: Где мой паспорт? Вот он. 我的护照? 在这儿。
- T.: А декларация? 报关单呢?
- И.: Вот она. Пожалуйста. 报关单在这儿, 请看看吧。
- T.: Хорошо. Вы турист? 好的。您是游客吗?
- И.: Нет, я не турист. Я бизнесмен. 不是, 我不是游客, 我是商人。

- Т.: Где ваш багаж? 您的行李呢?
- И.: Вот мой багаж. Чемодан и сумка. 我的行李在这儿，箱子和包。
- Т.: А это что? 那这个是什么?
- И.: Это аспирин. 这是阿司匹林。
- Т.: А это? 那这个呢?
- И.: Это сувенир. 这个是纪念品。
- Т.: Хорошо, вот паспорт и ваш билет. 好的，请收好您的护照和机票。

Ваш билет. 您的票。Ваша сумка.您的包。

## 名词

- 名词就是表示事物名称的词类。原则上表示人和动物的名词是动物名词，而其他的则是非动物名词，包括植物。如：Папа, мама, сестра, кот, собака是动物名词, парк, паспорт, аэропорт是非动物名词。

## 名词的性

- 俄语当中的名词分为阳性、阴性和中性。

阳性：词尾以硬辅音结尾，如：кот猫，сок果汁，парк公园，чемодан行李箱。

阴性：名词以а, я或者是ия结尾，如：мама妈妈，книга书，собака狗，виза签证，ваза花瓶。папа要根据人的自然属性来归类，是阳性名词。

中性：词尾是о或者是е, ие，如：море大海，окно窗户。

- 阳性名词有：папа爸爸，парк公园，банк银行，бар酒吧，сын儿子，нос鼻子，музыкант音乐家，фонтан喷泉，язык语言，шкаф柜子，центр中心，ужин晚餐，томат番茄等。
- 阴性名词有：стена墙，касса收银台，付款处，капуста圆白菜，собака狗，река河，сад花园，зима冬天，газета报纸，вода水，шапка帽子，школа中学，小学，комната房间，история历史，дорога道路，улица马路，журналистка女记者，туристка女游客等。

- 中性名词有：море 大海，яйцо 鸡蛋，яблоко 苹果，кино 电影院，фото 照，лето 夏天，ухо 耳朵等。
- 特殊的名词的性
- 有一些词以мя结尾，他们不是阴性，而是中性，如：ИМЯ（名字）。
- 还有一些以软音符号结尾的名词有可能是阳性也有可能是阴性。

## 物主代词

- 表示“我的”、“你的”、“他们的”等这些词。它们的性、数要和所修饰的名词保持一致。如：

Это **ваш билет**? 这是您的票吗?

Это **ваша виза**? 这是您的签证吗?

Это **ваше фото**? 这是您的照片吗?

- **ваш, ваша, ваше** 除了表示“您的”，还可以表示“你们的”
- **наш, наша, наше**: 我们的。如: **наш город**我们的城市, **наша история** 我们的历史, **наше фото**我们的照片。
- **мой, моя, моё**: 我的。如: **мой паспорт**我的护照, **моя комната**我的房间, **моё фото**我的照片。
- **твой, твоя, твоё**: 你的。如: **твой паспорт**你的护照, **твоя комната**你的房间, **твоё фото**你的照片。
- **его, её, их**: 他的(它的)、她的、他们的。无论后面的名词如何变化, 这三个物主代词都不变化。如: **Его мама**他的妈妈, **её сын**她的儿子, **их дом**他们的家。

## 对话2 Типичный Иностранец

- Л.: Извините, это ваша виза? 不好意思, 这个是您的签证吗?
- Ин.: Да, спасибо, это моя виза. А скажите, пожалуйста, это Шереметьево? 是的, 谢谢, 这是我的签证。请问, 这里是谢列梅捷沃机场吗?
- Л.: Да, это Шереметьево. 是的, 是谢列梅捷沃机场。
- Ин.: Это Шереметьево-1 или Шереметьево-2? 这是谢列梅捷沃1号航站楼, 还是2号航站楼?
- Л.: Это Шереметьево-2. 是谢列梅捷沃2号航站楼。

А **скажите**, пожалуйста, это Шереметьево?

请问，这是谢列梅捷沃机场吗？

- 礼貌用语

一般当我们要问路，咨询等等，我们都要说**скажите, пожалуйста.**

朋友之间可以说**скажи, пожалуйста.**

## 常见的表示某国人的一组单词

男	女	某国人
китаец	китаянка	中国人
русский	русская	俄罗斯人
англичанин	англичанка	英格兰人
американец	американка	美国人
шотландец	шотландка	苏格兰人
канадец	канадка	加拿大人
ирландец	ирландка	爱尔兰人
австралиец	австрлийка	澳大利亚人
новозеландец	новозеландка	新西兰人

## 莫斯科、莫斯科机场

- 莫斯科——欧洲第一大城市，俄罗斯首都，始建于1147年，是“五海之港”。莫斯科有四个主要机场，九个火车站，地铁以效率高、间隔短和建筑奇而闻名。
- 机场中最为著名的就是谢列梅捷沃机场。谢列梅捷沃国际机场位于莫斯科西北部，1980年开始运营，它是一个民用机场，为俄罗斯航空的枢纽港。
- SVO-2 为1980年莫斯科奥运会而建。多数国际航班从这里起降。
- SVO-1 经常被称为谢列梅捷沃一号机场，主要起降国内航班和部分国际航班。

## 从市区去机场的方式

- 开车：从莫斯科市中心沿列宁格勒公路(M-10高速干线)28公路的车程
- 乘坐出租车：从莫斯科市中心乘坐出租车可以在40---50分钟之内到达机场(在干道上车流量小时可以在30分钟之内到达)。
- 还可以乘坐公共汽车：从莫斯科到谢列梅捷沃国际机场可以乘坐公共汽车。车票在司机处购买。公共汽车的工作时间为5.45---00.30。
- 乘坐电气列车和机场专线公共汽车在航站楼之间公共汽车班车、快速公共汽车、专线出租车来回行驶。在途乘车时间为15分钟。

## 小结

- Т.: Ваш билет. 请出示您的机票。
- И.: Билет? Где он...? А, вот он. Пожалуйста. 机票? 机票在哪儿呢? 哦, 在这儿。请看看吧。
- Т.: Где ваш паспорт? 您的护照呢?
- И.: Где мой паспорт? Вот он. 我的护照? 在这儿。
- Т.: А декларация? 报关单呢?
- И.: Вот она. Пожалуйста. 报关单在这儿, 请看看吧。
- Т.: Хорошо. Вы турист? 好的。您是游客吗?
- И.: Нет, я не турист. Я бизнесмен. 不是, 我不是游客, 我是商人。

- Т.: Где ваш багаж? 您的行李呢?
- И.: Вот мой багаж. Чемодан и сумка. 我的行李在这儿，箱子和包。
- Т.: А это что? 那这个是什么?
- И.: Это аспирин. 这是阿司匹林。
- Т.: А это? 那这个呢?
- И.: Это сувенир. 这个是纪念品。
- Т.: Хорошо, вот паспорт и ваш билет. 好的，请收好您的护照和机票。

- Л.: Извините, это ваша виза? 不好意思, 这个是您的签证吗?
- Ин.: Да, спасибо, это моя виза. А скажите, пожалуйста, это Шереметьево? 是的, 谢谢, 这是我的签证。请问, 这里是谢列梅捷沃机场吗?
- Л.: Да, это Шереметьево. 是的, 是谢列梅捷沃机场。
- Ин.: Это Шереметьево-1 или Шереметьево-2? 这是谢列梅捷沃1号航站楼, 还是2号航站楼?
- Л.: Это Шереметьево-2. 是谢列梅捷沃2号航站楼。